



LEAVE NO ONE
BEHIND



UNITED
NATIONS
SOUTH AFRICA



دعوة للعمل من أجل عالم أفضل

من أجل الناس
و الكوكب

نيلسون
مانديلا





هذه المجموعة من مقولات نيلسون مانديلا هي بمثابة تذكير بالتأثير الذي يمكن أن يحدثه فرد واحد على العالم. وتم إعداد هذا الكتيب من قبل الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا بالتعاون مع مؤسسة نيلسون مانديلا، وهو مخصص لإرث الرمز الذي ألهم أجيالا من المناضلين من أجل عالم أكثر عدلاً ومساواة واستدامة. وفي هذه الصفحات، تتوافق كلمات "ماديبا" مع أهداف التنمية المستدامة، حيث تقدم رؤى وإلهامًا ودعوة للعمل لكل واحد منا لإحداث فرق في مجتمعاتنا وخارجها.



NELSON MANDELA
FOUNDATION
Living the legacy



UNITED
NATIONS
SOUTH AFRICA

**NELSON
MANDELA
INTERNATIONAL
DAY**



TAKE ACTION! INSPIRE CHANGE!

**طبعة خاصة للاحتفال بإرث
نيلسون مانديلا وإحياء الذكرى
العاشرة لرحيله**

"RAGE WAS NOT THE ABSENCE OF FEAR,
TRUMPH OVER IT". N. MANDELA

CONTINUATION

مشاركون يكتبون رسائل خلال
الاحتفال باليوم الدولي لنيلسون
مانديلا في مكتب الأمم المتحدة في
جنيف © صور الأمم المتحدة / جان
مارك فيري

//

**إن حق الإنسان في إنسانيته يُحرم منه يومياً مئات الملايين
من الناس نتيجة للفقر، وعدم توفر الضروريات الأساسية
مثل الغذاء وفرص العمل والمياه والمأوى والتعليم
والرعاية الصحية والبيئة الصحية.**

نيلسون مانديلا

جدول المحتويات

شكر وتقدير

5

طبعة خاصة للاحتفال بإرث نيلسون مانديلا وإحياء الذكرى العاشرة
لرحيله

مقدمة

6

رسالة من مؤسسة نيلسون مانديلا والمنسق المقيم للأمم
المتحدة في جنوب أفريقيا

مقولات نيلسون مانديلا وأهداف التنمية المستدامة

7

لقد ألهم نيلسون مانديلا أجيالا من المناضلين من أجل
عالم أكثر عدلاً ومساواة واستدامة. في هذه الصفحات، تتوافق
كلمات نيلسون مانديلا مع أهداف التنمية المستدامة، حيث تقدم
رؤى وإلهامًا ودعوة للعمل لكل واحد منا لإحداث فرق في مجتمعاتنا
وخارجها

مقدمة

أيها الزملاء والأصدقاء وصناع التغيير الأعزاء

يُعدّ هذا الكتيب بمثابة تكريم خاص لنيلسون روليهلاهلا مانديلا، الرئيس السابق لجنوب أفريقيا، والمعروف باسم ماديبا، تقديرًا لإرثه الدائم وكفاحه الدؤوب من أجل حرية ورفاهية الإنسانية. ويهدف الكتيب إلى تسليط الضوء على التناغم بين دعواته الخالدة إلى تحويل الخطابات إلى واقع وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة المرتبطة بها والتي تم اعتمادها في الأمم المتحدة في عام 2015. ويسعى الكتيب إلى إحياء بعض أقوال "ماديبا" (قبل و أثناء وبعد الـ 27 عامًا التي قضاها في السجن) من خلال مطابقتها مع أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة، ونحن نسجل في منتصف المسار قصورا في تحقيق الأهداف المحددة للناس والكوكب.

كان "ماديبا" أول شخصية خصّصت الجمعية العامة للأمم المتحدة يوما لتكريمها عندما أعلنت يوم 18 يوليو (الموافق ليوم ميلاده) يومًا دوليًا لنيلسون مانديلا. وكما أشارت الأمم المتحدة، يمثل الاحتفال بذكرى ميلاد مانديلا "لحظة للجميع لتجديد التزامنا بالقيم التي ألهمت نيلسون مانديلا. وهي العزم المطلق والتزام عميق بالعدالة وحقوق الإنسان والحرية الأساسية وإيمان متجدد بالمساواة والكرامة لكل امرأة ورجل والتزام تام بالحوار والتضامن إزاء كافة أشكال الانقسام".



نيلسون مافوه
المنسق المقيم
للأمم المتحدة في
جنوب أفريقيا.

ويسلط موضوع الاحتفال بيوم مانديلا في العام السابق وهذا العام -"المناخ والغذاء والتضامن"- الضوء على التحديات الملحة المتمثلة في تغير المناخ، والفقر، وعدم المساواة. ومن خلال الشراكة مع مؤسسة نيلسون مانديلا، تهدف الأمم المتحدة إلى تقديم مساهمات هادفة لا تترك أحداً خلف الركب، بما في ذلك من خلال التخفيف من حدّة الفقر، والحدّ من عدم المساواة، وخلق فرص العمل وريادة الأعمال، والحوكمة الفعّالة، وأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة، والتكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره وإدارة النفايات والتحول العادل للطاقة وتحويل النظم الغذائية.



فيبرن هاريس
القائم بأعمال الرئيس
التنفيذي
مؤسسة نيلسون
مانديلا.

وبينما نستحضر كلمات وأفعال نيلسون مانديلا قبل وأثناء وبعد قمة أهداف التنمية المستدامة لعام 2030 (18-19 سبتمبر) خلال انعقاد الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك، دعونا نتذكر مقولته "الأمر الآن بين أيدينا" في إشارة إلى القوة التي يتمتع بها كل واحد منا لإحداث فرق. وعبر الاستلهام من شخصية مانديلا ومواءمة جهودنا مع أهداف التنمية المستدامة، يمكننا أن نحقق عالمًا أكثر استدامة وعدلاً وإنصافاً وشمولاً. دعونا نكرم إرث نيلسون مانديلا من خلال ترجمة كلماته إلى أفعال والسعي من أجل مستقبل أكثر إشراقاً للجميع.

كيف تقوم بدورك

- تبرّع بما لا تستخدمه. الجمعيات الخيرية المحلية ستمنح حياة جديدة لملابسك وكتبك وقطع أثاثك المستعملة.

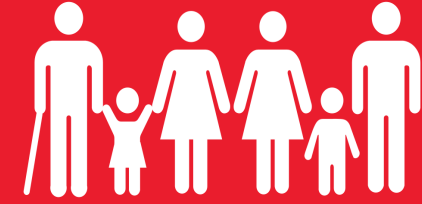
- ابحث عن مؤسّسة خيرية ترغب في دعمها. أيّ تبرّع كبير أو صغير يمكن أن يحدث فارقا.

- لا يزال الفقر قائما في كل بلد، حيث يعيش أكثر من 8% من سكان العالم في فقر مدقع. أعطي صوتك لمحاربة الفقر المدقع.

- دعم الشركات المحلية ورجال الأعمال. من خلال اختيارك الشراء من الشركات المحلية يمكنك المساهمة في التمكين الاقتصادي والحدّ من الفقر.

منطقة معيشية محرومة بها أكواخ من الزنك في جنوب أفريقيا.
© لوسيان كومان.

1 NO
POVERTY



القضاء على الفقر
بجميع أشكاله
في كل مكان

إن الفقر، مثله مثل العبودية والفصل العنصري، ليس أمرا طبيعيا بل هو من صنع الإنسان ويمكن التغلب عليه [...] إن التغلب على الفقر ليس لفتة خيرية إنما هو عمل من أعمال العدالة.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- لا تهدر الطعام وقم بتجميد المنتجات الطازجة وبقايا الطعام.
- أعطي بقايا الطعام الصالحة للأكل للمحتاجين والأشخاص المستضعفين.
- اتبع نظام غذائي متوازن. إن صناعة إنتاج اللحوم لها تأثير كبير على البيئة.
- قم بشراء المواد الغذائية المحلية في موسمها.
- تدعم منظمة الأغذية والزراعة المزارعين في مقاطعة ليمبوبو، جنوب أفريقيا، في الكشف عن دودة الحشد الخريفية. ©الفاو في جنوب أفريقيا.



2 ZERO HUNGER



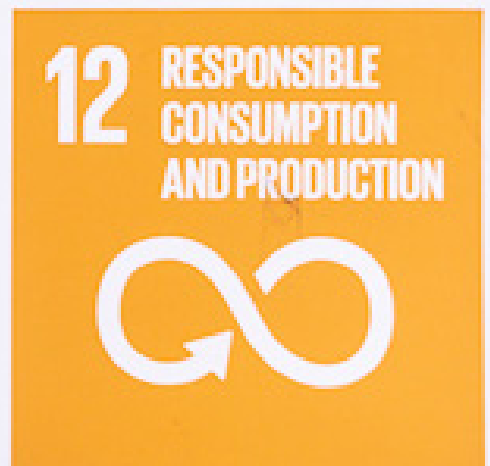
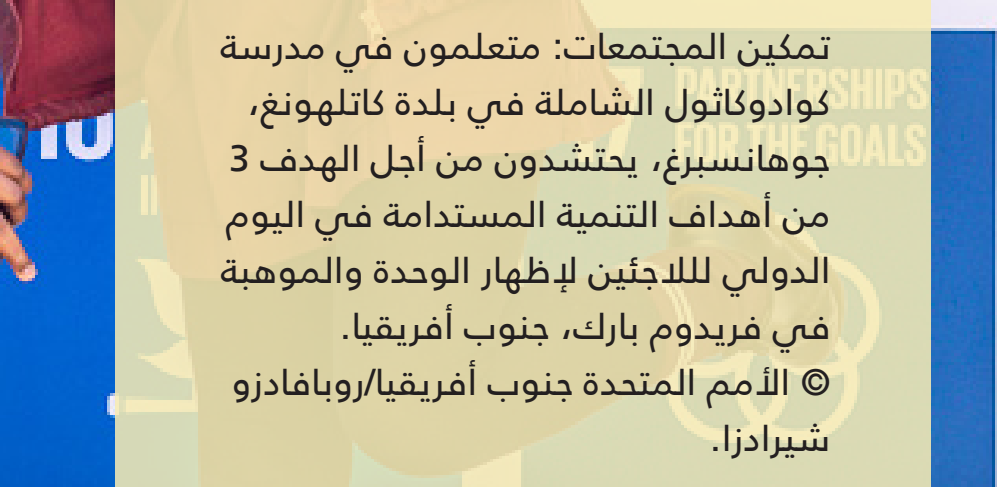
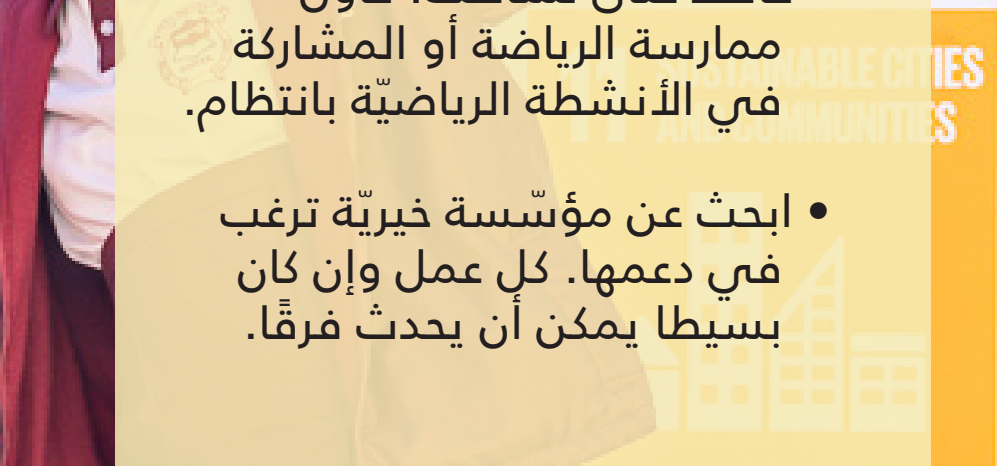
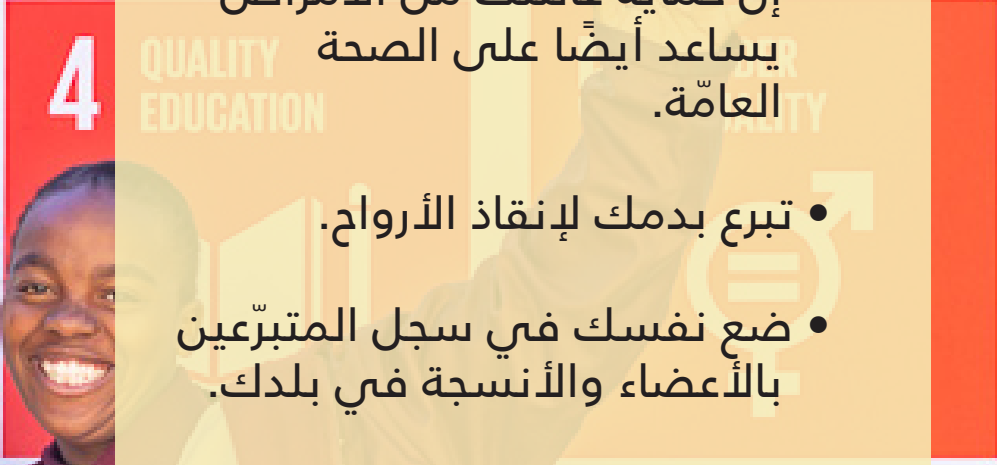
القضاء على الجوع
وتوفير الأمن
الغذائي والتغذية
المحسنة
وتعزيز الزراعة
المستدامة



الحرية لا معنى لها إذا كان الناس لا يستطيعون
إشباع بطونهم.

نيلسون مانديلا

SUSTAINABLE DEVELOPMENT



ضمان تمتع الجميع فن كل الأعمار بأنماط عيش صحية وبالرفاهية

كيف تقوم بدورك

• تناول الفواكه والخضروات ومارس التمارين الرياضية بانتظام للبقاء في صحة جيّدة.

• قم بتطعيم نفسك وأطفالك. إن حماية عائلتك من الأمراض يساعد أيضًا على الصحة العامة.

• تبرع بدمك لإنقاذ الأرواح. ضع نفسك في سجل المتبرعين بالأعضاء والأنسجة في بلدك.

• حافظ على نشاطك! حاول ممارسة الرياضة أو المشاركة في الأنشطة الرياضية بانتظام.

• ابحث عن مؤسسة خيرية ترغب في دعمها. كل عمل وإن كان بسيطًا يمكن أن يحدث فرقًا.

تمكين المجتمعات: متعلمون في مدرسة كوادوكاتول الشاملة في بلدة كاتلهونغ، جوهانسبرغ، يحتشدون من أجل الهدف 3 من أهداف التنمية المستدامة في اليوم الدولي لللاجئين لإظهار الوحدة والموهبة في فريدم بارك، جنوب أفريقيا. © الأمم المتحدة جنوب أفريقيا/روبافادزو شيرادزا.

لقد اعتقدت دائمًا أن ممارسة التمارين الرياضية ليست أساسية للصحة البدنية فحسب، بل أيضًا لراحة البال.

نيلسون مانديلا

4 QUALITY EDUCATION



ضمان التعليم الجيد والشامل لجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة

كيف تقوم بدورك

- ارشد الشباب. يمكنك تقديم الدروس الخصوصية والمساعدة في الواجبات المنزلية أو تدريس لغة أو تقديم درس حول الأهداف العالمية.

- قم بزيارة مدرستك المحلية واسأل عن اللوازم المدرسية التي يحتاجون إليها. ابدأ حملة لجميع المستلزمات المدرسية في مجتمعك. إذا كانت لديك الإمكانيات، اكفل تعليم طفل.

- تبرع بكتبك المستعملة. أسهل طريقة لمنح حق الوصول إلى المعرفة هي التبرع بكتبك المستعملة لشخص ما.

فتيات في مدرسة يوميللا الابتدائية في كايليتشا، وهي أكبر بلدة غير رسمية في كيب تاون بجنوب أفريقيا. © هيئة الأمم المتحدة للمرأة/كارين شرمبروكر.

//
التعليم هو أكبر دافع للتنمية الشخصية. فمن خلال التعليم يمكن لابنة الفلاح أن تصبح طبيبة، ويمكن لابن عامل المناجم أن يصبح رئيسا للمنجم، ويمكن لطفل من عمال المزارع أن يصبح رئيسا للأمة عظيمة. «إن ما نصنعه مما نملك وليس ما أعطينا، هو ما يميز شخصًا عن آخر.»

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- كن على دراية بالمفاهيم النمطية المتعلقة بالجنسين. تعرف عليها ،تجنبها وثقف الآخرين بشأنها.
- البحث عن المرشدين/القادة الإناث. تأكد من أن بعض قدوتك أو مرشديك هن من النساء.
- إنهاء جميع أشكال التمييز ضد جميع النساء والفتيات من خلال معاملة جميع الأشخاص على قدم المساواة بغض النظر عن جنسهم.
- مقاومة التحرش. كلما رأيت أو علمت بالتحرش، سواء في أماكن العمل أو الشارع أو المنزل أو عن طريق الإنترنت، ارفع صوتك ضده.

تشارك قوات حفظ السلام من جنوب أفريقيا في جمع المعلومات الحيوية وتعزيز الأمن خلال دورية في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وتساهم في عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة والنهوض بالهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة: المساواة بين الجنسين. © صور الأمم المتحدة/مايكل علي.

5 GENDER
EQUALITY



**تحقيق المساواة
بين الجنسين
وتمكين جميع
النساء والفتيات**

// لا يمكن تحقيق الحرية إلا بتحرر المرأة من كافة أشكال القمع.

نيلسون مانديلا

كيف تقوم بدورك

- تجميع مياه الأمطار باستخدام خزان المياه.
 - قم بالاشتراك مع المجتمع بأكمله في تنظيف نهر محلي أو شاطئ البحر أو المحيط.
 - زيادة الوعي بقضايا النظافة في مجتمعك من خلال وسائل التواصل الاجتماعي أو التواصل المباشر.
 - عدم الإفراط في استخدام الماء.
 - تأكد من إغلاق الصنبور عند غسل الأطباق، وخذ حمامًا قصيرًا.
 - تتطلب أحواض الاستحمام كمية مياه أكثر من الاستحمام لمدة 5-10 دقائق.
 - إحمي مصادر المياه الخاصة بك عن طريق الحد من التلوث والقضاء على إلقاء النفايات.
- نيلسون مافوه، المنسق المقيم للأمم المتحدة في جنوب أفريقيا، في محطة لغسل الأيدي تابعة لليونيسف خلال زيارة ميدانية للأمم المتحدة إلى مستشفى كنانا الميداني في هامانسكرال، جنوب أفريقيا، أثناء تفشي وباء الكوليرا. © الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا/روبافدزو شيرادزا.

6 CLEAN WATER AND SANITATION



ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها إدارة مستدامة

// في جميع أنحاء العالم، تعتبر المياه ثمينة تمامًا مثل الحياة.

نيلسون مانديلا

7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY



ضمان حصول
الجميع بتكلفة
ميسورة على
خدمات الطاقة
الحديثة الموثوقة
والمستدامة

كيف تقوم بدورك

- أطفئ الأضواء غير المستخدمة وفر الكهرباء.
- شراء الأجهزة الإلكترونية القابلة لإعادة الشحن. لا تشتري أو تستخدم البطاريات ذات الاستخدام الواحد.
- استخدام مصادر الطاقة الشمسية. قم بتركيب الألواح الشمسية في منزلك للتدفئة والكهرباء.

شبكة صغيرة هجينة من طاقة الرياح والطاقة الشمسية في مجتمع بلينكووتر العلوي (كيب الشرقية) أنشأها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال برنامج طاقة الرياح في جنوب أفريقيا. © برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جنوب أفريقيا.

على الرغم من أن العالم قد أحرز تقدماً كبيراً في القرن العشرين، إلا أن حياة الكثير من البشر لا تزال تعاني من الفقر والعنف والجوع والمرض والأضرار البيئية.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- اعرف حقوقك في العمل. من أجل الوصول إلى العدالة ، فإن معرفة ما يحق لك الحصول عليه سيسهل عليك الأمر.
- الشراء من المنتجين المحليين. دعم النمو الاقتصادي المحلي من خلال اختيار الشراء من المنتجين والشركات المحلية.
- تنظيم برنامج إرشادي. ادعُ الأشخاص ذوي الخبرة في مجال معين لإنشاء مجموعة إرشادية تساعد الشباب على الاستعداد بشكل أفضل لوظائفهم المستقبلية.

فنيون في العمل.
© صور الأمم المتحدة

8 DECENT WORK AND
ECONOMIC GROWTH



تعزيز النمو الاقتصادي
المستدام والشامل
للجميع والعمالة
الكاملة والمنتجة،
وتوفير العمل اللائق
للجميع



إن إيجاد عالم أفضل لجميع من يعيشون فيه
يعتمد عليك.
نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- الاستثمار في البنية التحتية النظيفة والمرنة. إنها الطريقة الوحيدة للحفاظ على سلامة العمال وحماية البيئة.
- تنظيم مسابقة تفكير أو المشاركة فيها. يمكنك تعزيز روح المبادرة لديك ولدى زملائك من خلال تنظيم مسابقات تطرح فيها أفكار عملية ودعوة الشركات لدعم وإرشاد الفائزين.
- إنشاء خريطة لنقاط الإتصال عبر الانترنت. هناك عدة أماكن عامة تتوفر فيها خدمة الواي فاي مجاناً ومن خلال رسم خرائط لهما في منطقتك ونشر الوعي عبر وسائل التواصل الاجتماعي أو النشرات أو الإعلانات، يمكنك مساعدة المزيد من الأشخاص على الوصول إلى الإنترنت والمساعدة في سد الفجوة الرقمية.

خطة الهندسة المعمارية المبتكرة والمدن الذكية.

UNIDO South Africa ©

9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE



إقامة بنى تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع المستدام، وتشجيع الابتكار

نحن بحاجة إلى المساعدة في بناء البنية التحتية حتى تتمكن أفريقيا من الاستفادة من الفرص التجارية والحصول على فرصة عادلة للتنافس في الاقتصاد العالمي.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- قم بزيارة الملاجئ المحلية ودور الأيتام أو مراكز الأقليات وقم بتنظيم مساحة لمناقشة أهمية هذه الحقوق أو تطوع هناك.
- فضّل الشركات الشاملة. تحقق من الشركات الموجودة التي تدعم الأقليات المختلفة من خلال التوظيف أو من خلال دعم منتجاتهم.
- دعم المهاجرين واللجئين في مجتمعاتك. تطوع في مخيم محلي للاجئين.
- اجمع أو تبرع بالأجهزة والمواد الغذائية والملابس اللازمة.

يرى الأطفال ما هو أبعد من العرق والجنس. © صور الأمم المتحدة

10 REDUCED INEQUALITIES



الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها

// ما دام الفقر والظلم والانعدام الصارخ للمساواة قائمًا في عالمنا، فلا أحد منا بوسعه أن يكون مرتاح البال.

نيلسون مانديلا

كيف تقوم بدورك

• تسوق وتناول الطعام والشراب محليًا. إن دعم الأعمال التجارية في الأحياء يحافظ على توظيف الأشخاص ويعيد توزيع الأموال إلى مجتمعك.

• استفد من حقل في انتخاب القادة في مجتمعك المحلي.

• الاهتمام بالأمكان العامة. ابدأ بنفسك وألهم الآخرين للمساهمة في تحسين الأماكن العامة - سقي المساحات الخضراء، وتقليم وزراعة الأشجار، وتجديد المناطق الرياضية والملاعب، وتنظيم عمليات التنظيف.

أعلى: تمكين المجتمعات: صورة تعرض تنمية المدينة الشاملة والأمنة والمرنة والمستدامة حول مباني الاتحاد في بريتوريا، جنوب أفريقيا. © صور الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا / نومبوليلو مالنجا.

أسفل: الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا تزور بلدة ماميلودي في بريتوريا لتقييم الأضرار المجتمعية وتوفير إمدادات الإغاثة للمجتمعات المتضررة من الفيضانات. © صور الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا / يونس ناموغوي.

11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES



جعل المدن والمستوطنات البشرية متكاملة مستدامة وآمنة للجميع وقادرة على الصمود

إن الاهتمام الأساسي بالآخرين في حياتنا الفردية والمجتمعية من شأنه أن يقطع شوطًا طويلًا في جعل العالم مكانًا أفضل كما حلمنا به بشغف.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- اختر المنتجات القابلة لإعادة الاستخدام. استخدم كيسًا للتسوق صديقًا للبيئة، أو زجاجة ماء قابلة لإعادة الاستخدام أو كوبًا لتقليل النفايات البلاستيكية.

- انتبه إلى التغليف - كلما كان أقل كلما كان ذلك أفضل.

- قم بإجراء بعض الأبحاث واشتر من الشركات التي تعرف أنها تعتمد الاستدامة في منتجاتها ولا تضر بالبيئة.

- شراء الأشياء المستعملة كلما استطعت.

الزراعة المستدامة على نطاق صغير. © صور الأمم المتحدة.

12 RESPONSIBLE
CONSUMPTION
AND PRODUCTION



ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة

//

إن المستقبل المستدام للبشرية يعتمد على
الشراكة الصديقة للطبيعة أكثر من أي شيء آخر.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- أعد تدوير الورق والزجاج والبلاستيك والمعادن والإلكترونيات القديمة.
 - شراء المنتجات الصديقة للبيئة. اقرأ العبوة لمعرفة ما إذا كانت المنتجات يتم إنتاجها بطريقة صديقة للبيئة.
 - ركوب الدراجة أو المشي أو استخدام وسائل النقل العام. احتفظ برحلات السيارة عندما يكون لديك مجموعة كبيرة.
 - تعويض انبعاثات الكربون الخاصة بك. يمكنك حساب البصمة الكربونية الخاصة بك وشراء أرصدة المناخ من موقع Climate Neutral Now
- أحد العاملين في مشروع المواد غير الغذائية يتفقد إحدى الغابات ويجمع عينات النمل لمكافحة تغير المناخ. © برنامج الأمم المتحدة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها.

13 CLIMATE ACTION

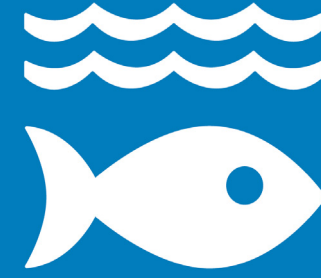


اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره

// دعونا نقف معًا لجعل عالمنا مصدرًا مستدامًا لمستقبل البشرية على هذا الكوكب.

نيلسون مانديلا

14 LIFE BELOW WATER



حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة

كيف تقوم بدورك

- تقليل النفايات - الكثير من النفايات التي ننتجها ينتهي بها الأمر في المحيطات.
- التوقف عن استخدام الأكياس البلاستيكية: يعد استخدام البلاستيك والتخلص منه بشكل خاطئ من الأمور الرئيسية المسببة للتلوث البحري.
- قم بإشراك المجتمع بأكمله في تنظيف نهر محلي أو شاطئ البحر أو المحيط.

النفايات البلاستيكية الموجودة في المحيط والمسببة في تلوث المياه والغابات وتدهورها.
© برنامج الأمم المتحدة للبيئة.



إن ثروة المحيطات جزء من التراث المشترك للإنسانية [...] وبدون سلطة تنظيمية أو قانون قابل للتنفيذ، تواجهنا تهديدات مثيرة للقلق بسبب بعض الممارسات مثل إلقاء النفايات السامة، أو الإفراط في صيد الأسماك، أو الجريمة العابرة للحدود الوطنية مثل الاتجار بالمخدرات. ويجب ألا تفشل الجهود الرامية إلى إنشاء نظام قانوني عملي للمحيطات.

نيلسون مانديلا



كيف تقوم بدورك

- لا تستخدم المبيدات الحشرية. لحماية جودة التربة والحفاظ عليها لا تستخدم المواد الكيميائية أثناء زراعة النباتات.
- يساعد تحويل بقايا الطعام إلى سماد و إعادة تدوير العناصر الغذائية في تقليل التأثير المناخي.
- لا تستخدم المنتجات التي تم اختبارها على الحيوانات.
- قم بتنظيم نشاط تنظيف خاص بك أو انضم إلى نشاط موجود للحفاظ على النظام البيئي للمساحات الخضراء المحلية لديك.

مركز الأمم المتحدة للإعلام في بريتوريا في برنامج توعية تعليمية حول الاستدامة البيئية مع متعلمين من مقاطعة ليمبوبو، جنوب أفريقيا ©مركز الأمم المتحدة للإعلام بريتوريا/2019/ سكوتش ماينا.

15 LIFE ON LAND



حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي ووقف فقدان التنوع البيولوجي

// لقد تم تدمير الأشجار والغابات لأن شعبنا كان يعتمد عليها بشدة كمصدر للطاقة. وفي المقابل، يشعر الناس اليوم بالبرد ويحتاجون إلى الطاقة اللازمة للطهي والتنظيف ووسائل الراحة الأساسية بسبب تدمير الأشجار والغابات.

نيلسون مانديلا

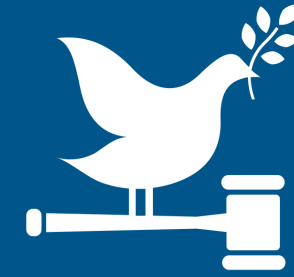


كيف تقوم بدورك

- التصويت! استفد من حقك في انتخاب القادة في بلدك والمجتمع المحلي.
- أعرف حقوقك في العمل. من أجل الوصول إلى العدالة، من الضروري معرفة حقوقك.
- تحدث! اطلب من السلطات المحلية والوطنية الخاصة بك المشاركة في مبادرات لا تضر الناس أو الكوكب.

الرئيس نيلسون مانديلا يلقي خطاب تنصيبه من شرفة قاعة المدينة. © صور الأمم المتحدة/كريس ساتيلبرغر.

16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS



تعزيز ثقافة المجتمعات السلمية، وضمان حق الوصول إلى العدالة للجميع وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة على جميع المستويات

// السلام ليس مجرد غياب الصراع؛ السلام هو خلق بيئة حيث يمكن للجميع أن يزدهروا، بغض النظر عن العرق أو اللون أو العقيدة أو الدين أو الجنس أو الطبقة أو أي علامات اجتماعية أخرى للاختلاف.

نيلسون مانديلا

كيف تقوم بدورك

- الاستثمار في الشركات الناشئة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، والتعاونيات التي تلتزم بالمعايير الاقتصادية والاجتماعية والحوكمة العالية.
- دعم التصدير عن طريق شراء المنتجات من الدول النامية. علامة التجارة العادلة الموجودة على المنتجات تساعدك على معرفة السلع المنتجة محليا في البلدان النامية.
- دعم المنظمات أو المشاريع التي تعمل على إقامة شراكات عالمية، مثل تلك التي تسهل التعاون عبر الحدود، أو تبادل المعرفة، أو تعزيز نقل التكنولوجيا.
- إنشاء حملة من أجل حصول البلدان النامية على التكنولوجيا الكافية، والقدرات، والاستثمار، والدعم المالي لتدخلات التنمية المستدامة.
- العمل أو التطوع في المنظمات غير الحكومية التي تعمل على تحقيق الأهداف العالمية. يمكنك المساهمة من خلال المشاريع المختلفة لتحقيق الأهداف بحلول عام 2030.

الأمين العام أنطونيو غوتيريش يلقي محاضرة نيلسون مانديلا السنوية في عام 2020. © مؤسسة نيلسون مانديلا

17 PARTNERSHIPS
FOR THE GOALS



تعزيز وسائل تنفيذ
الشراكة العالمية
وتنشيطها من أجل
التنمية المستدامة

//
من السهل أن تُكسر و تُدمر، ولكن الأبطال
هم أولئك الذين يبنون و يصنعون السلام.

نيلسون مانديلا



الغلاف الخلفي الداخلي: فخامة الرئيس ماتامبلا سيريل رامافوزا (يسار)، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا وماريا فرناندا إسبينوزا غارسييس (الثالثة من اليمين)، رئيسة الدورة الثالثة والسبعين للجنة الجمعية العامة والأمين العام أنطونيو غوتيريس (الثاني من اليمين) ونائب الأمين العام أمينة محمد، بعد إزاحة الستار عن تمثال نيلسون مانديلا في مقر الأمم المتحدة في نيويورك. © صور الأمم المتحدة

الغلاف الخلفي: نيلسون مانديلا، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا، يخاطب الدورة الثالثة والخمسين للجمعية العامة. © صور الأمم المتحدة/جريج كينش

اتصل بنا

الأمم المتحدة جنوب أفريقيا مقر الأمم المتحدة،
مبنى مترو بارك 351 شارع فرانسيس بارد،
بريتوريا، جنوب أفريقيا
الهاتف: +27 11 354 8504
البريد الإلكتروني: unic-pretoria@un.org

تابعنا

فيسبوك: @UNinSouthAfrica
تويتر: @UNinSouthAfrica
إنستغرام: @UNinSouthAfrica
الموقع الإلكتروني: <https://southafrica.un.org>

نشرت من قبل

الأمم المتحدة في جنوب أفريقيا |
2023

بحث وتصميم

مركز الأمم المتحدة للإعلام بريتوريا

ترجمة و تصميم النسخة العربية

مركز الأمم المتحدة للأعلام بالمنامة
Unic-manama@un.org



//

لا تنظر في الاتجاه الآخر. لا تتردد. ادرك أن العالم متعطش للعمل، وليس للكلمات. تصرف بشجاعة ورؤية.

نيلسون مانديلا



NELSON MANDELA
FOUNDATION

Living the legacy